# Hoja de Información Sobre Chikungunya

**¿Qué es la chikungunya?**
Chikungunya (se pronuncia chee-kun-guña) es una enfermedad viral con síntomas que típicamente incluyen fiebre y dolor intenso en las articulaciones. El virus de chikungunya es transmitido a las personas por el mosquito *Aedes*.

**¿Dónde ocurre la chikungunya?**
Chikungunya se ha presentado en áreas tropicales y sub-tropicales del mundo, particularmente en África, en el sur y sudeste de Asia, y en islas del Océano Indico y Pacifico. Los brotes recientes han ocurrido en el Caribe y Latino América. Transmisión local limitada de chikungunya se ha ocurrido en Florida y Texas.

**¿Cómo pueden contraer chikungunya las personas?**
El virus de chikungunya es transmitido por el mosquito *Aedes aegypti* (también conocido como el mosquito de la fiebre amarilla) y por el mosquito *Aedes albopictus* (también conocido como el mosquito Tigre Asiático). Los mosquitos *Aedes* pican durante el día. Estos mosquitos no son nativos de California; sin embargo, desde el 2011 se han detectado en varios condados de California. El mosquito *Aedes* solamente puede transmitir el virus de chikungunya después de haber picado a una persona que tenga el virus circulando en la sangre. Hasta el momento, en California solamente se han documentado casos de chikungunya en personas que fueron infectadas cuando viajaban fuera de los Estados Unidos. Chikungunya no se transmite por contacto casual tal como tocar o besar a una persona infectada con el virus.

**¿Cuáles son los síntomas de chikungunya?**
Los síntomas más comunes de la infección por el virus chikungunya son fiebre y dolor intenso en las articulaciones, a menudo en los manos y pies. Otros síntomas pueden incluir dolor de cabeza, dolor muscular, hinchazón de las articulaciones, fatiga, nausea, vómitos, diarrea, dolor abdominal, y/o erupción cutánea. Los síntomas normalmente empiezan de 3 a 7 días después de haber sido picado por un mosquito infectado con el virus. Hay otras causas de fiebre y articulaciones dolorosas. Su proveedor médico puede ordenar varias pruebas para determinar la causa.

**¿Cómo se trata la infección por chikungunya?**
No existe un tratamiento específico para la infección por chikungunya. Hable con su proveedor médico acerca de medicamentos para reducir la fiebre y los dolores en las articulaciones. El reposo y beber líquidos puede ayudar. Muchas personas se sienten mejor en aproximadamente una semana, pero algunas personas pueden tener articulaciones dolorosas por varios meses o más.

**¿Qué pueden hacer las personas para prevenir la infección por chikungunya?**
No existe vacuna para prevenir la infección por chikungunya. Los viajeros en áreas donde está presente el virus de chikungunya deben evitar las picaduras de los mosquitos. Los repelentes de mosquito que contienen DEET, picaridina, IR3535, o aceite de eucalipto con limón deben de ser aplicados a la piel expuesta y la ropa. Use el aire acondicionado o una malla/tela metálica para puertas o ventanas para mantener los mosquitos afuera. Si no es posible protegerse contra los mosquitos en una casa u hotel, duerma debajo de un mosquitero.

**¿Qué pueden hacer las personas para prevenir que Chikungunya se establezca en California?**

- Si está enfermo con fiebre y dolores en las articulaciones después de haber regresado de alguna área donde está presente la chikungunya, pónganse en contacto con su proveedor médico y evite las picaduras de mosquito para prevenir la propagación del virus.
- Para reducir la reproducción del mosquito, una vez a la semana revise su patio por si existen contenedores llenos de agua. Limpie y talle los baños de aves y los platos con agua para mascotas semanalmente, y tire el agua de los platos que se encuentran debajo de las plantas y los maceteros. Limpie el agua estancada de las canaletas.
- Pónganse en contacto con su agencia local de control de vectores si detecta un número inusual de mosquitos o si están ocurriendo picaduras de mosquitos durante el día.

**Dónde puedo encontrar más información acerca de chikungunya?**
Centros para el Control y la Prevención y de Enfermedades de los Estados Unidos (CDC, por sus siglas en Ingles):
http://www.cdc.gov/chikungunya/
http://www.cdc.gov/chikungunya/fact/index.html

Departamento de Salud Pública del Estado de California (CDPH, por sus siglas en Ingles):
https://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/Chikungunya.aspx
http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/Aedes-albopictus-and-Aedes-aegypti-Mosquitoes.aspx

Septiembre de 2016